

## ROYAUME DE BELGIQUE

## KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

**Arrêté royal déterminant les montants pour 2023 des fonds destinés au financement du coût réel résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité et de gaz naturel aux clients protégés résidentiels**

**Koninklijk besluit tot vaststelling van de bedragen voor 2023 van de fondsen die bestemd zijn voor de financiering van de werkelijke kostprijs ingevolge de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit en aardgas aan beschermde afnemers**

**PHILIPPE, Roi des Belges**

**FILIP, Koning der Belgen,**

**A tous, présents et à venir, Salut.**

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
Onze Groet.**

Vu la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, l'article 15/11, § 1<sup>er</sup>ter, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, inséré par la loi du 26 mars 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 30 octobre 2022 ;

Gelet op de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, artikel 15/11, § 1<sup>ter</sup>, eerste lid, 3°, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 oktober 2022;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 21<sup>ter</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 28 février 2022 ;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 21<sup>ter</sup>, § 1, eerste lid, 5°, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 februari 2022;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juin 2023 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juni 2023;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 11 juillet 2023 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 11 juli 2023;

Vu l'avis **XX.XXX/X** du Conseil d'Etat, donné le **[date]**, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies **XX.XXX/X** van de Raad van State, gegeven op **[datum]** met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Considérant que la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz a communiqué le 26 mai 2023, sur la base des dispositions tarifaires actuellement en vigueur, l'estimation des montants nécessaires pour assurer en 2023 le

Overwegende dat de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas op 26 mei 2023 op basis van de huidige tariefbepalingen, de raming van de bedragen heeft meegedeeld die nodig zijn om in 2023 te

financement du coût réel résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité et de gaz naturel aux clients protégés résidentiels ;

kunnen voorzien in de financiering van de werkelijke kostprijs ingevolge de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit en aardgas aan beschermde residentiële afnemers;

Sur proposition de la Ministre de l'Energie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van de Minister van Energie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année 2023, le montant du fonds nécessaire pour assurer le financement du coût réel résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients protégés résidentiels est fixé à 242.000.000 euros.

**Artikel 1.** Voor het jaar 2023, is het bedrag van het fonds dat nodig is om te kunnen voorzien in de financiering van de werkelijke kostprijs ingevolge de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan beschermde residentiële afnemers vastgesteld op 242.000.000 euro.

**Art. 2.** Pour l'année 2023, le montant du fonds nécessaire pour assurer le financement du coût réel résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel aux clients protégés résidentiels est fixé à 429.000.000 euros.

**Art. 2.** Voor het jaar 2023, is het bedrag van het fonds dat nodig is om te kunnen voorzien in de financiering van de werkelijke kostprijs ingevolge de toepassing van maximumprijzen voor de levering van aardgas aan beschermde residentiële afnemers vastgesteld op 429.000.000 euro.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
La Ministre de l'Energie,

Van Koningswege :  
De Minister van Energie,

Tinne VAN DER STRAETEN